

Lavastusala juhataja — JAAN MIKKEL

Dekoratsioonide teostust juhendanud — ELSA MANDSALU

Kostüümide valmistamist juhendanud — LEIDA TALLO

Dekoratsioonid maalinud — UNO KARBIS

Vanembutafor — JOHANNA RANNE

Kostüümide aplitseerimine ja maalimine —
TIIA KAARMA ja KRISTA SAAR

Rekvisiitor — KARIN LINDMAA

Grimm ja parukad — MAIMO TAMREIGAS

Valgustus — EVALD RADIK

Pealavameister — HEINO LILLIPUU

Заведующий художественно-постановочной частью —
ЯАН МИККЕЛЬ

Старший художник-декоратор — ЭЛЬЗА МЯНДСАЛУ

Старший закройщик-модельер — ЛЕЙДА ТАЛЛО

Старший художник по свету — ЭВАЛЬД РАДИК

Реквизитор — КАРИН ЛИНДМАА

Старший бутафор — ЮХАННА РАННЕ

Старший пример-художник — МАЙМО ТАМРЕЙГАС

Главный машинист сцены — ХЕЙНО ЛИЛЛИПУУ



П. ЧАЙКОВСКИЙ

ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО

Балет в 4-х актах

Либретто В. Бегичева и В. Гельцера

Хореография М. Петипа и Л. Иванова

в новой хореографической и режиссерской
редакции К. Сергеева

Премьера 22 марта 1981 г.

Постановка — народного артиста СССР,
лауреата Государственных премий СССР КОНСТАНТИНА СЕРГЕЕВА
Ассистент балетмейстера — народная артистка СССР,
лауреат Государственных премий СССР НАТАЛЬЯ ДУДИНСКАЯ

Дирижер — ВЕЛЛО ПЯХН

Художник — ЭЛЬДОР РЕНТЕР

Балетмейстеры-репетиторы — ТИЙУ РАНДВИЙР, ХЕЛЬМИ ПУУР,
ЭЛИТА ЭРКИНА, АЙМЕ ЛЕЙС,
ОЛЬГА ЧИЧЕРОВА, АЙГИ РЮЮТЕЛЬ, АЛЕКСАНДР БАСИХИН

Концертмейстеры — РЕЭТ КИВАРИ, ЭЛЬНА-ИМБИ КОДРЕС,
ЮЛЛЕ РЕБАНЕ

Концертмейстер оркестра МАТИ УФФЕРТ

Спектакль ведет — ПЕЭТЕР КАРЕЛЛ или ЮРИ КРУУС

Действующие лица и исполнители:

Одетта, королева лебедей	— ИНГЕ АРРО
Одиллия, двойник Одетты	КАЙЕ КЫРБ ТАТЬЯНА ЛАЙД АГЕ ОКС
Принц Зигфрид	— ВИКТОР ФЕДОРЧЕНКО МЕЭЛИС ПАКРИ ТООМАС ЭДУР
Ротбарт, злой волшебник	— ЯНИС ГАРАНЦИС АНДРЕЙ ИЗМЕСТЬЕВ ТООМАС ИЫЫГЕР ВЛАДИМИР КУЗЬМИН
Шут	— ОЛЕГ БАРАНОВ МИХАИЛ НЕЧАЕВ ПРИЙТ КРИПСОН ИГОРЬ ВАСИН
Владетельная принцесса	— СВЕТЛАНА БАЛОЯН
Наставник принца	ЯНИС ГАРАНЦИС ЮРИС ЖИГУРС
Друзья принца	— ИНГЕ АРРО ЮРИЙ ЕКИМОВ ТАМАРА БУРОВА ТАТЬЯНА ВОРОНИНА ЛИЛИАНА ГРОДНИКОВА ТАТЬЯНА КИЛЬГАС КАТИ ИВАСТЕ ИНЕССА ПАКРИ ЯНЕ РАЙДМА МАРГАРИТА КЛЕПИНИНА

Маленькие лебеди

ИРИНА ХЯРМ
ЛАРИСА СИНЦОВА
ИГОРЬ ВАСИН
АНДРЕЙ ИЗМЕСТЬЕВ
ВЛАДИМИР КУЗЬМИН
МИХАИЛ НЕЧАЕВ
МЕЭЛИС ПАКРИ
ПРИЙТ КРИПСОН

— ТАМАРА БУРОВА
ТАТЬЯНА ВОРОНИНА
ЛИЛИАНА ГРОДНИКОВА
САЙМА КРАНИГ
КАТИ ИВАСТЕ
ТИЙНА КРИПСААР
АГЕ ОКС
ИНЕССА ПАКРИ
АНУ РУУСМАА
ИРИНА ХЯРМ
ЮЛЛЕ ТООМПУУ

Большие лебеди

— ОЛЬГА БОРИСОВА
ЛЮДМИЛА БЕЛЬЯКОВА
КАТРИН КИВИМЯГИ
ТАТЬЯНА КИЛЬГАС
ИНГЕ АРРО
АНДЕ МАРТИН
ЯНЕ РАЙДМА
ЛАРИСА СИНЦОВА
ИРИНА ХЯРМ
ЛЕММЕ ЯРВИ

Невесты

— ЛЮДМИЛА БЕЛЬЯКОВА
ОЛЬГА БОРИСОВА
ВИКТОРИЯ ГЕЧАНСКАЯ
ТУУЛИ ВИЛКС
ЛИЛИАНА ГРОДНИКОВА
КАТРИН КИВИМЯГИ
ТИЙНА КРИПСААР
АНДЕ МАРТИН
ЯНЕ РАЙДМА
АГЕ ОКС
РЕЭТ ПААВЕЛЬ
ИНЕСА ПАКРИ
ТИЙНА РЕБАНЕ
ЯНЕ РАЙДМА
АНУ РУУСМАА

Испанский танец

ИННА СЭРМУС
ЮЛЛЕ ТООМПУУ
ИРИНА ХЯРМ
— МАРИНА ВОЛКОВА
МАРИНА КЕСЛЕР
СВЕТЛАНА ФИРСИНА
ЛЕММЕ ЯРВИ
ТООМАС ЙЫЫГЕР
АНДРУС РЯТСЕПШ
ЮРИЙ МИХЕЕВ
ГЕННАДИЙ ЖУРБЕНКО

Солисты неаполитанского танца

— ИРИНА ПЯХН
ИННА СЭРМУС
ЮЛЛЕ ТООМПУУ
ЭДУАРД БРЕЧКО
МАТИ КАЛДА
МЕЭЛИС ПАКРИ
ПРИЙТ КРИПСОН

Солисты венгерского танца

— КАТРИН АЛЛАС
ЛЮДМИЛА БЕЛЯКОВА
ТАТЬЯНА КИЛЬГАС
АНУ РУУСМАА
ЮРИЙ ЕКИМОВ
ВЛАДИМИР КУЗЬМИН
ТООМАС ЭДУР

Два лебедя

— ТАМАРА БУРОВА
ТАТЬЯНА ВОРОНИНА
ЛИЛИАНА ГРОДНИКОВА
КАТРИН КИВИМЯГИ
ИРИНА ФОМИНА
ОЛЬГА БОРИСОВА
АГЕ ОКС

В спектакле участвуют учащиеся Таллинского хореографического училища

Солисты оркестра:

МАТИ УФФЕРТ или ЯАК ТОРК (скрипка)
ИВО ЮУЛЬ или АНДРЕС НАРМА (виолончель)
ВИЛЬЯР ЙЫЕ или ЯАК МААСИК (гобой)
ТАТЬЯНА ЛЕПНУРМ или ЭДА РАЯСАЛУ (арфа)
ПРИЙТ АЙМЛА или ААЛО ЯРВИНГ (труба)

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ БАЛЕТА

АКТ ПЕРВЫЙ

Парк неподалеку от замка. Принц Зигфрид в кругу друзей празднует свое совершеннолетие. Шут развлекает присутствующих забавными плясками.

Принца предупреждают о том, что в парке появилась его мать — владельная принцесса. Веселье прерывается: нужно скрыть следы недавней пирушки. Принцесса ласково журит сына. После ее ухода веселье возобновляется.

Темнеет. Гости покидают парк. Зигфрид один. Он видит высоко в небе стаю белых лебедей. Взяв арбалет, принц устремляется к озеру.

АКТ ВТОРОЙ

Озеро в лесной чаще. К берегу плывут горделивые белые лебеди. Это заколдованные прекрасные девушки, только ночью принимающие человеческий облик. Они во власти злого волшебника Ротбарта. Только сила беззаветной любви может уничтожить злые чары.

На берег озера выходит Зигфрид. Он видит белую птицу и натягивает тетиву. Еще миг, и стрела пронзит лебедя. Внезапно птица превращается в прекрасную девушку. Это королева лебедей Одетта.

Очарованный красотой Одетты, Зигфрид пытается удержать ее. Одетта видит в Зигфриде своего спасителя, но она боится Ротбарта и ускользает от принца в хороводе девушек. Зигфрид клянется ей в вечной любви.

Близится рассвет. Девушки вновь превращаются в лебедей. Нежно прощается Одетта с Зигфридом.

АКТ ТРЕТИЙ

Бал принцессы, матери Зигфрида в честь принца. Среди знатных девушек принцу предстоит выбрать себе невесту, но ни одна не привлекает его внимания. Все его мысли, все чувства — только с Одеттой. Лишь повинувшись настояниям матери, Зигфрид оказывает любезность приглашенным на бал девушкам и танцует с ними.

Вдруг раздаются звуки фанфар. Прибыли новые гости. На балу появляется волшебник Ротбарт. С ним его дочь Одиллия. Принц поражен ее удивительным сходством с Одеттой.

Ротбарт хочет, чтобы принц увлекся Одиллией, забыл Одетту и тем нарушил данную ей клятву любви. Для этого он придал своей дочери сходство с Одеттой, привел ее в замок.

Одиллия манит принца, обольщает его. Зигфрид увлечен ее чарами, и выбор его пал на красавицу Одиллию. Он признается ей в любви. Ротбарт торжествует.

В это мгновение появляется белый лебедь. Зигфрид в отчаянии убегает к озеру, к Одетте.

АКТ ЧЕТВЕРТЫЙ

Ночь. На берегу озера стоят печально поникшие девушки. Они знают о несчастье, постигшем Одетту.

Зигфрид умоляет Одетту простить его, уверяет ее в силе и неизменности своего чувства.

Чародей Ротбарт созывает черных лебедей и приказывает им разлучить Одетту и Зигфрида.

Зигфрид вступает в борьбу за свою любовь, за счастье Одетты.

На защиту Одетты и Зигфрида вступают обезумевшие от горя девушки-лебеди. Злой гений еще яростнее стремится разлучить несчастных влюбленных, но силой самоотверженной любви и подвигом верности Зигфрида его чары разрушаются и злодей погибает.

К постановке «ЛЕБЕДИНОГО ОЗЕРА»:

Балет Чайковского «Лебединое озеро» является, пожалуй, самым популярным балетом у зрителей разных национальностей. Нет театра, где не было бы в репертуаре этого шедевра классического наследия.

Балет «Лебединое озеро» привлекает и гениальной музыкой П. И. Чайковского, и поэтической образностью содержания, многообразием танцевальных ритмов и характеров, и яркими хореографическими образами.

В золотом фонде классического наследия балет «Лебединое озеро» занимает особое место, т. к. этот балет П. И. Чайковского положил начало реформы в балетном театре конца XIX века, заключающейся, прежде всего, в симфонизации балетной музыки. Основой балета стала драматургия, симфонически развивающаяся и объединяющая как единое целое в балетном спектакле литературную, музыкальную и хореографическую драматургию.

Первая постановка в 1877 г. в Москве в Большом театре, осуществленная иностранным балетмейстером Рейзингером, особого интереса не вызвала и балет не удержался в репертуаре.

Своим возрождением, давшим этому замечательному творению П. И. Чайковского признание и успех на долгие годы, он обязан постановке Мариуса Петипа и Льва Иванова на сцене Петербургского Большого театра в 1895 году.

Дирижер театра и композитор Р. Дриго осуществил музыкальную редакцию в соответствии с формой построения балетного спектакля того времени.

Балет «Лебединое озеро» стал украшением классического репертуара. Особую прелесть ему придавала хореография лебединых картин, сочиненных Львом Ивановым, замечательный талант которого позволил ему очень тонко почувствовать музыку П. И. Чайковского, ее симфонизм и найти выразительное решение лебединых композиций, которые определили и успех балета и его хореографические ценности.

Проблемы критического освоения классического наследия, вставшие после революции перед советским балетом по разному в дальнейшем решались практикой балетных театров.

Балет «Лебединое озеро» претерпевал и новые постановки и другие редакции, но ни один театр, обращаясь к «Лебединому озеру» не мог не использовать достижений Мариуса Петипа и Льва Иванова и не учитывать опыта их постановки.

В наши дни вопросы освоения классического наследия, его сохранения и развития в советском балете не теряют своей остроты, а даже наоборот, приобретают еще большее значение, в связи с активными поисками новых выразительных средств, которые ведутся многочисленными балетными театрами Советского Союза при создании современного репертуара. Наличие в репертуаре балетов

классического наследия позволяет сохранить высокий профессионализм балетных трупп, развивать богатые традиции, являясь школой классического танца, они определяют квалификацию артиста балета. Классика — это животворный источник, наше духовное богатство, и национальные ценности.

На примере «Лебединого озера» мы видим, как время отделяет непреходящие ценности хореографии Льва Иванова и Мариуса Петипа от условности и пережитков старого дореволюционного балета, к каким относится например пантомима с жестикующей для глухонемых. Танец, симфонически развивающийся, оттесняет пешеходные сцены. Существовавшее двуязычие балетного спектакля, деление на танец и пантомиму стирается. Все это требует творческого подхода к балетам классического наследия. Решать эту ответственную задачу нам предоставляется возможным только развивая хореографические достижения классической постановки, углубляя драматургическое содержание сценического действия балета современными выразительными средствами балетного театра в соответствии с музыкальной драматургией Чайковского и ее симфонического развития.

Создание живого современного спектакля, в котором поэтическая авторская идея Чайковского получила бы воплощение, которое адресовалось бы именно к современному зрителю, раскрывающее дух и смысл классического произведения.

Балет «Лебединое озеро», по меткому определению академика Б. В. Асафьева, психологическая драма. Поэтому образы балета требуют действительно-хореографического развития. Принц Зигфрид из обычного балетного кавалера в старом спектакле должен стать героем таинственной психологической драмы, которую переживает и он сам. От беспечного юноши, праздноющего свое совершенное в кругу друзей, в котором пребываются неизведанные чувства романтической грусти, возникновение волнующего чувства любви к Одетте, которое подвергается испытанию и приводит к невольной измене клятвы верности при встрече с роковой Одиллией — измене, искупить которую он может только своим самоотверженным подвигом. Так мужает характер Зигфрида и утверждается великое чувство любви. Партия Одетты — Одиллии самая сложная в балетном репертуаре и она требует от исполнительницы широкого диапазона дарования — и лирического, и драматического. Хореография этой двуликой партии является примером современного творчества наших классиков хореографии. Опыт советских хореографов, в частности, великого педагога и балетмейстера А. Я. Вагановой обогатил «Лебединое» пластикой движения рук-крыльев и усилил технологию партии Одиллии — в соответствии с возможностями таких ярких дарований, какими являлись ее выдающиеся ученики — блестящие исполнительницы этих партий — Марина Семенова, Галина Уланова и Наталия Дудинская. Партия Ротбарта — Злого Гения в постановке 1895 г. исключительно пантомимная, в настоящей редакции наделяется танцевально-действенным содержанием. Это — образ человека-птицы, напоминающего коршуна в своих стремительных бросках и полетах, уничтожающих жертву и вероломный лапестин своего «Лебединого» царства. И последнее новшество по отношению к первой постановке М. Петипа и Л. Иванова — это введение партии шута, кстати, существовавшего в Московской постановке Большого театра у А. А. Горского. Шут не только вносит оживление в танцевальные номера, но и, отражая как в кривом зеркале окружающий мир, является участником переживаемой Зигфридом драмы. Осуществление этих задач требовало не только режиссерского решения, но и новой хореографии. Необходимой представлялась постановка в первом акте вальса и танца с кубками для создания атмосферы пирушки в кругу друзей. В постановке М. Петипа эти танцы исполняли традиционные пейзажи, приглашенные на праздник.

На озере лебедей, за малым исключением (четверка больших лебедей), сохранена постановка Льва Иванова. Танцы лебединого кордебалета поражают чистотой и строгостью композиционного решения. На балу вся танцевальная

сюита темпераментных характерных танцев возобновлена в классической постановке (кроме неаполитанского танца).

Четвертый акт потребовал значительного усиления драматургического и хореографического материала в соответствии с симфоническим развитием музыки П. И. Чайковского, в создании эмоционально-действенного лебединого ансамбля — в трагической обреченности в начале акта и смятения в картине бури до «восстания» против тирана и наконец — возвращение к светлой жизни в финале балета.

В своей постановочной работе в театре «Эстония» я опирался также на свой опыт постановки на сцене театра им. С. М. Кирова, осуществленной в 1950 г. и идущей в театре до настоящего времени.

Постановка балета «Лебединое озеро» требует высокого исполнительского мастерства балетной труппы, и в то же время воспитывает необходимый профессионализм, который и дает право иметь в своем репертуаре шедевр классического наследия, каким является балет П. И. Чайковского «Лебединое озеро».

К. СЕРГЕЕВ.

КОНСТАНТИН МИХАЙЛОВИЧ СЕРГЕЕВ

(р. 20. 2. 1910 в Петербурге)

Занимался на вечерних курсах при Ленинградском хореографическом училище (у Е. П. Снегковой, М. А. Кожуховой, В. А. Семенова), затем в самом училище (окончил в 1930, ученик В. И. Понамарева). В 1930—61 ведущий танцовщик театра им. Кирова, исполнитель основного репертуара. Благородство внешнего облика, внимание к актерской выразительности, забота о строгом соблюдении академической формы танца позволили Сергееву стать лучшим исполнителем лирико — романтических ролей. Актерские трактовки Сергеева классических партий — Зигфрид («Лебединое озеро» Чайковского), Дезире («Спящая красавица» Чайковского), Альберт («Жизель» Адана), Жан де Бриен («Раймонда» Глазунова), Ромео («Ромео и Джульетта» Прокофьева) — оказали влияние на последующие поколения исполнителей. Владение режиссурой танцевального спектакля, обширные звания в области классического танца привели Сергеева к постановочной работе («Корсар», «Гамлет», «Летва», «Золушка», «Лебединое озеро», «Спящая красавица», «Тропюю грома», «Раймонда»). В 1951—55 и в 1960—1970 он был главным балетмейстером театра им. Кирова.

С 1973 года является К. Сергеев художественным руководителем в Ленинградском Академическом училище им. Вагановой.

НАТАЛЬЯ МИХАЙЛОВНА ДУДИНСКАЯ (р. 8. 8. 1912 в Харькове) занималась в Ленинградском хореографическом училище (окончила в 1931 году) и начала работать в театре им. Кирова. Уже в первые годы она танцевала ведущие партии классического репертуара — Одетта-Одиллия, Аврора, Жизель. Обладая блестящей техникой классического танца, ярким темпераментом, Н. Дудинская исполняла виртуозные партии героического плана. Среди лучших партий: Гаяна, Золушка, Раймонда и. т. д. С 1951 года она педагог — репетитор театра им. Кирова, с 1964 — педагог Ленинградского хореографического училища.

Hind 20 коп.
Цена 20 коп.

U. 2059. IX 1990. 7000.